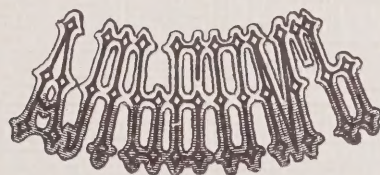


3 1761 04511 8049

MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO

ЦѢТКІН



СБОРНИКЪ ЛЕГКИХЪ ПІЕСОКЪ

ДЛЯ

ДѢТЕЙ

ПОДРАЖАНІЕ

ШУМАНУ

СОЧИНЕНІЕ

П.ЧАЙКОВСКАГО

Op.39.

(ЧС 149 —172)

Москва "Музыка"

M
1380
C52
op. 39
1994
с. 1
MUSI



Digitized by the Internet Archive
in 2025 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761045118049>

П. Чайковский
*Детский
альбом*

P. Čajkovskij
*Album
pour enfants*

*Kinderalbum
Children's Album*

Muzyka



SCHOTT ED 8310

Moscow — Mainz · London · Madrid · New York · Paris · Tokyo · Toronto

Нотный текст заново выверен по первому прижизненному изданию (П. Юргенсон, Москва, 1878). Использовано художественное оформление А. Степанова (1878).
Аппликатура Виктора Мержанова.

Le texte de musique est vérifié à nouveau selon l'édition originale (P. Jurgenson, Moscou, 1878). Présenté par Aleksej Stepanov (1878).
Doigté par Viktor Meržanov.

Dieser Edition liegt die originale Erstausgabe zugrunde (P. Jurgenson, Moskau, 1878). Künstlerische Gestaltung: Aleksej Stepanov (1878).
Fingersatz von Viktor Meržanov.

The present publication is based on the original edition (P. Jurgenson, Moscow, 1878). Graphics: Aleksej Stepanov (1878).
Fingering by Viktor Meržanov.



© 1992 Muzyka, Moscow,
for countries of the former Soviet Union

© 1994 B. Schott's Söhne, Mainz,
for all remaining territories

УТРЕННЯЯ МОЛИТВА № 1 PRIÈRE DU MATIN
Morgengebet / Morning Prayer

Тихо [Piano]

The musical score is for a piece titled "УТРЕННЯЯ МОЛИТВА № 1" (Morning Prayer No. 1) by Volodja Davydov. It is dedicated to Volodja Davydov. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of 24 measures. The tempo/mood is marked "Тихо [Piano]". The dynamics are marked p (piano), mf (mezzo-forte), f (forte), dim. (diminuendo), and pp (pianissimo). The score is written for piano with treble and bass staves. Fingerings are indicated by numbers 1-5. The piece begins with a piano introduction and ends with a piano coda.

ЗИМНЕЕ УТРО

№ 2

LE MATIN EN HIVER

Wintermorgen / Winter Morning

Скоро [Allegro]

The musical score is written for piano and right hand. It begins with a treble clef, a key signature of two sharps (D major), and a 2/4 time signature. The tempo is marked 'Скоро [Allegro]'. The score is divided into five systems, each containing a piano (left) and right-hand staff. The piano part features a steady accompaniment with slurs and dynamic markings such as *p cresc.* and *mf*. The right-hand part contains more complex melodic lines, including triplets and slurs. Fingerings are indicated by numbers 1 through 5 above or below the notes. The piece concludes with a final chord in the right hand.

33 *dim.*

40 *p cresc.* *mf*

46 *p cresc.*

52 *mf* *dim.* *p*

58

★ В автографе здесь *pp*.
Autograph: *pp*.

ИГРА В ЛОШАДКИ

No 3

LE PETIT CAVALIER

Pferdchen spielen / Hobbyhorse

Очень скоро [Molto allegro]

This image shows the first page of a musical score for the piece 'L'Espresso' by Claude Debussy. The score is written for piano and is in 3/8 time. It consists of three systems of staves, each with a treble and bass clef. The key signature is one sharp (F#). The score includes various musical notations such as notes, rests, and fingerings. Dynamic markings include *mf* (mezzo-forte) and *p* (piano). The tempo/mood marking 'sempre staccatissimo' is present. The score is numbered 1 through 30, indicating measures.

33 *p*

41 *p*

49 *mf*

57

65 *pp*

Handwritten notes and fingerings are present throughout the score, including slurs, accents, and specific finger numbers (1-5) above or below notes.

★ Ноту си следует взять сразу двумя пальцами.
 Le si — par les deux doigts.
 h mit den beiden Fingern.
 B with the two fingers.

MAMA

№ 4

MAMAN

Mutti / Mummy

Умеренно [Moderato]

p с большим чувством и нежностью
[con gran sentimento e dolcezza]

legatissimo

5

9

più f

13

17

p

5 1 2

22

mf

5 4 5

26

5 4 2 5 4 1 4 2 1 3 1 5 1 4 1 5 1 5 2 5 1 5 2 5 2

4 5 4 5 1 5 1 4 2 5 1 3 2 4 2 5 4 5 4 3

31

p

5 1 4 4 2 5 1 3 5 2 3 1 3 5 2 3 1 5

МАРШ ДЕРЕВЯННЫХ СОЛДАТИКОВ

№ 5

MARCHE DES SOLDATS DE BOIS

Marsch der Spielsoldaten / The Toy Soldiers' March

Умеренно [Moderato]

pp

6

11

16

p

14995

21

26

32

pp

38

43

БОЛЕЗНЬ КУКЛЫ № 6 LA POUPÉE MALADE*

Die kranke Puppe / Dolly Is Ill

Умеренно [Moderato]

mf espr.

с выразительностью [con espressione]

f

dim.

p

pp

★ В автографе: La maladie de poupée.
Autograph: "La maladie de poupée".

ПОХОРОНЫ КУКЛЫ

№ 7

ENTERREMENT DE LA POUPÉE

Püppchens Begräbnis / Dolly's Funeral

Медленно [Lento]

3 3 3 3 3 3 3 1 1 5 3 3 3 3 3 3 5 4 3

pp

1 3 5 2 1 2 5 1 3 1 3 2 4 1 3 5 2 4 3

10 4 2 2 1 2 3 1 3 2 1

p

20 2 4 2 4 2 2 4 2 5 4 3 1 3 3 3 3 3 3 1 5 3 4 1

mf

30 4 4 5 1 4 3 2 1 3 3 3 3 3 3 4 5

pp

39

ВАЛЬС

№ 8

VALSE

Walzer / Waltz

Довольно скоро [Allegro assai]

The musical score is written for piano in 3/4 time, featuring a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The tempo is marked 'Довольно скоро [Allegro assai]'. The score is divided into six systems, each with a first ending bracketed by a brace. The dynamics range from piano (*p*) to forte (*f*). Fingerings are indicated by numbers 1-5 above notes, and articulations like accents (>) and slurs are used throughout. The bass line consists of chords and single notes, while the treble line contains the main melodic figures.

System 1 (Measures 1-7): Starts with a piano (*p*) dynamic. The first ending bracket covers measures 1-7.

System 2 (Measures 8-15): Continues the melodic development. The first ending bracket covers measures 8-15.

System 3 (Measures 16-22): Dynamics increase to mezzo-forte (*mf*). The first ending bracket covers measures 16-22.

System 4 (Measures 23-29): Dynamics increase to forte (*f*). The first ending bracket covers measures 23-29.

System 5 (Measures 30-36): Continues with forte dynamics. The first ending bracket covers measures 30-36.

System 6 (Measures 37-43): Final system on the page. The first ending bracket covers measures 37-43.

44

2 1 2 4
2 5

51

5
1 3
p

58

65

mf

72

f

79

1
5
1
4

НОВАЯ КУКЛА

№ 9

LA NOUVELLE POUPEE

Die neue Puppe / My New Dolly

Скоро [Allegro]

1 2 1 3 2 4 3 5 4 5 2 ★ 1
p *mf*
 3 5 5 4 3 2 3
 7 2 1 5 2 1 2
p
 4 3 5 3 5
 13 *mf* *p*
 1 2 1 2 1 2 1 2 1
cresc.
 4 1 2 1 2 1 2 1 2 1
 2 5 3 3 2 4 5

★ В последующих изданиях здесь добавлена лига (по аналогии с тактом 14).
 La ligature est ajoutée ici dans les éditions postérieures (par analogie de la mesure 14).
 In allen späteren Ausgaben ist ein Bogen hinzugefügt (analog zu Takt 14).
 In all later editions, with a slur added (on the analogy of bar 14).

25 *f* *dim.*

25 2 1 2 5 4 1 2 1 2 5 4 1

2 3 1 3 1 4 1 5 1 3 1 3 1 4

32 *p* *mf*

32 2 1 2

1 5 1 3 5 1 3

39 *p*

39

1 3 1 4 1 3

45 *p*

45 4 1 3 1 2 5 1 2 3 1 2

1 4 2 5 1 4 1 5 1 3 1 4

51 *pp*

51 3 3 1 2 3 2 3 2 3 2 1 4

2 4 1 4 1 3 2 5

МАЗУРКА

№ 10

MAZURKA

Не очень скоро (Темпо мазурки) [Allegro non troppo (Tempo di Mazurka)]

The musical score is written for piano and treble staves. It begins with a treble staff containing a melody with various fingerings (3, 4, 5, 4, 2, 1, 3, 4, 5, 4, 2, 1, 5, 4, 5, 4, 5) and a piano (p) dynamic. The bass staff provides harmonic support with chords and single notes, including fingerings (4, 3, 4, 1, 3, 4). The score is divided into systems of five measures each. The first system (measures 1-5) includes a mezzo-forte (mf) dynamic. The second system (measures 6-10) includes a mezzo-forte (mf) dynamic. The third system (measures 11-15) includes a mezzo-forte (mf) dynamic. The fourth system (measures 16-20) includes a piano (p) dynamic. The fifth system (measures 21-25) includes mezzo-forte (mf) and piano (p) dynamics. The score concludes with a final chord in the bass staff.

26

p *mf*

31

p *sf* *sf* *mf*

36

p

42

mf

48

p

РУССКАЯ ПЕСНЯ

№ 11

CHANSON RUSSE

Russisches Lied / Russian Song

Скоро [Allegro]

The musical score is for a Russian song, 'Русская Песня' (Russian Song), No. 11. It is in 2/4 time and marked 'Скоро [Allegro]'. The key signature has one flat (B-flat major). The score is written for piano, with a treble and bass staff. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. Dynamics include *f* (forte) and *sempre f* (sempre forte). The piece consists of 30 measures, ending with a double bar line.

Measures 1-6: Treble staff has chords and eighth notes with fingerings 5, 1, 5, 1, 2, 4, 3, 1. Bass staff has chords with fingerings 5, 4, 5, 4, 1, 4, 2, 3, 1, 2, 1, 3.

Measures 7-12: Treble staff continues with similar patterns. Bass staff has chords with fingerings 2, 4, 3, 5, 1, 2, 1, 5, 2, 3, 1, 2, 1, 3, 5.

Measures 13-18: Treble staff has eighth notes and chords. Bass staff has eighth notes and chords with fingerings 5, 5, 4, 5, 4, 2, 1, 2, 4, 1, 2, 3, 4, 3, 5.

Measures 19-24: Treble staff has eighth notes and chords. Bass staff has eighth notes and chords with fingerings 1, 2, 4, 5, 2, 3, 2, 4, 1, 2, 3, 2, 4, 2.

Measures 25-30: Treble staff has eighth notes and chords. Bass staff has eighth notes and chords with fingerings 1, 5, 1, 2, 1, 1, 1, 1, 1, 2.

МУЖИК НА ГАРМОНИКЕ ИГРАЕТ

Bauer auf der Harmonika spielend / Farmer Playing on the Accordion

No 12

LE PAYSAN PRELUDE

ДОВОЛЬНО МЕДЛЕННО [Moderato assai]

[illegible]

КАМАРИНСКАЯ

№ 13

CHANSON POPULAIRE

Kamarinskaja

Russischer Volkstanz / Russian Popular Dance

Скоро [Allegro]

p marcato

mf

25

f

4 3 1 1 4 3

31

1 1 4 3 1

37

p

1 1 2 1

43

2 1 3

★ В автографе:
Autograph:

ПОЛЬКА

№ 14

POLKA

Умеренно (Темпо польки) [Moderato (Tempo di Polka)]

The musical score is written for piano in 2/4 time, key of B-flat major. It consists of five systems of staves, each with a treble and bass clef. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above or below notes. The tempo is marked as 'Умеренно (Темпо польки) [Moderato (Tempo di Polka)]'. The dynamics range from piano (*p*) to forte (*f*), with a crescendo marking. The score is numbered 7, 13, 19, and 25 at the beginning of each system.

7 *p* *poco più f*

13 *cresc.* *f* *p*

19 *f* *p*

25

★ В автографе:
Autograph:



ИТАЛЬЯНСКАЯ ПЕСЕНКА

№ 15

CHANSON ITALIENNE

Italienisches Lied / Italian Song

Умеренно [Moderato]

p

sempre staccato il basso

espr.

un poco più f

mf

poco riten.

mf

p

СТАРИННАЯ ФРАНЦУЗСКАЯ ПЕСЕНКА

№ 16

MÉLODIE ANTIQUE FRANÇAISE

Altes französisches Lied / Old French Song

Весьма умеренно [Molto moderato]

Measures 1-6 of the musical score. The piece is in 2/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The tempo is 'Molto moderato'. The first system shows measures 1 through 6. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above the notes. A piano (*p*) dynamic marking is present in measure 2. The bass line includes fingerings 3, 2, 1, 2 in measure 1 and 3, 2, 1, 2 in measure 2.

с чувством [con sentimento]

Measures 7-13 of the musical score. Measures 7-13 continue the melody. Fingerings are indicated by numbers 1-5 above the notes. The bass line includes fingerings 1, 3, 5 in measure 7, 1, 2, 5 in measure 8, and 3, 5 in measure 9.

Measures 14-19 of the musical score. Measures 14-19 continue the melody. A piano (*p*) dynamic marking is present in measure 15. The bass line includes fingerings 5, 3, 2, 1 in measure 14, 5, 3, 2, 1 in measure 15, and 5, 3, 2, 1 in measure 16.

Measures 20-25 of the musical score. Measures 20-25 continue the melody. A mezzo-forte (*mf*) dynamic marking is present in measure 21. A piano (*p*) dynamic marking is present in measure 24. The bass line includes fingerings 5, 3, 2, 1 in measure 20, 3, 5, 2, 1 in measure 21, 1, 2, 4 in measure 22, 1, 3 in measure 23, and 1, 5 in measure 24.

Measures 26-31 of the musical score. Measures 26-31 continue the melody. The bass line includes fingerings 1, 5 in measure 26, 5, 2, 1, 4 in measure 27, 5, 1 in measure 28, and 1, 5 in measure 29.

НЕМЕЦКАЯ ПЕСЕНКА № 17 CHANSON ALLEMANDE

Deutsches Lied / German Song

Очень умеренно [Molto moderato]

★ В автографе первый период (такты 1 — 9) выдержан на неизменном тоническом басу *ми-бемоль* (на первой четверти такта).

To же — в репризе.

Dans l'autographe le fondement harmonique de la première période (les mesures 1 — 9) est la basse tonique invariable *mi bémol* (au premier quart de la mesure) et à la reprise de même.

Autograph: *es* (Orgelpunkt) in allen Takten (1 — 9) der ersten Periode (jeweils auf dem ersten Viertel); dies gilt auch von der Reprise.

Autograph: small-octave *E flat* (pedal point) on the strong beat of every bar of the first period (bar 1 — 9); the same applies to the recapitulations.

НЕАПОЛИТАНСКАЯ ПЕСЕНКА

№ 18

CHANSON NAPOLITAINE

Neapolitanisches Lied / Neapolitan Song

Тихо [Piano] *p* *grazioso*

sempre staccato la mano sinistra

14995

The musical score is written for piano and is in 2/4 time. It begins with a piano (p) dynamic and a 'grazioso' marking. The first system contains measures 1-4. The second system, starting at measure 5, includes the instruction 'sempre staccato la mano sinistra' (always staccato left hand). The third system contains measures 9-14. The fourth system contains measures 15-20. The fifth system contains measures 21-24. The score includes various musical notations such as eighth and sixteenth notes, rests, and fingerings. The piece concludes with a final cadence in the fifth system.

26

31

Скоро [Allegro]

36

41

46

50

НЯНИНА СКАЗКА

№ 19 LE CONTE DE LA VIEILLE

Spukgeschichte / A Nursery Tale

Умеренно [Moderato]

The musical score is written for piano in 2/4 time, Moderato tempo. It is in G major (one sharp). The score is divided into four systems of staves.

- System 1 (Measures 1-5):** Starts with a piano (*p*) dynamic. The right hand has fingerings 3 1, 2 1, 3 1, 5 1, 4 2, 3 1, 2 1, 4 2, 3 1, 4 1. The left hand has fingerings 1 5, 2 5, 1 5, 1 5, 2 5, 1 5, 3 5, 1 5, 4 5, 2 3.
- System 2 (Measures 6-10):** Continues the piano introduction. Right hand fingerings: 5 2, 4 1, 3 1, 2 1, 3 2, 3. Left hand fingerings: 1 2, 1 3, 2 4, 1 5, 4, 5.
- System 3 (Measures 11-15):** Includes a crescendo (*cresc.*) and fortissimo (*f*) dynamic. Right hand fingerings: 5 1, 4 2, 5 1, 4 2, 4 1, 5 2, 3 1, 5 1, 4 2, 1, 4 2, 1, 5. Left hand fingerings: 2 4, 1 5, 2 4, 1 5, 1 5, 2 4, 1 2, 1 2, 3, 1, 4, 5, 4, 1.
- System 4 (Measures 16-19):** Ends with a piano (*p*) dynamic. Right hand has accents (>) over measures 16-19. Left hand has fingerings 1, 5, 1 3, 2 4, 1 3, 1 2, 1, 1 2, 1.

22

Measures 22-26 of a piano piece. The right hand features a melodic line with eighth notes and dotted eighth notes, accented with >. The left hand plays a bass line with chords and eighth notes. Measure 25 includes a piano (p) dynamic marking.

27

Measures 27-31 of a piano piece. The right hand continues the melodic line with eighth notes and dotted eighth notes, accented with >. The left hand plays a bass line with chords and eighth notes. Measure 30 includes a crescendo (cresc.) marking.

32

Measures 32-36 of a piano piece. The right hand features a melodic line with eighth notes and dotted eighth notes, accented with >. The left hand plays a bass line with chords and eighth notes. Measure 32 includes a forte (f) dynamic marking. Measure 33 includes a piano (p) dynamic marking.

37

Measures 37-42 of a piano piece. The right hand features a melodic line with eighth notes and dotted eighth notes, accented with >. The left hand plays a bass line with chords and eighth notes.

43

Measures 43-47 of a piano piece. The right hand features a melodic line with eighth notes and dotted eighth notes, accented with >. The left hand plays a bass line with chords and eighth notes. Measure 43 includes a crescendo (cresc.) marking. Measure 45 includes a forte (f) dynamic marking.

БАБА-ЯГА

№ 20

LA SORCIÈRE

Die Waldhexe / The Witch in the Wood

Очень скоро [Presto]

5 4 3 1 2

2 1 3 1 3 1 5 4 3 2 1 3 1

p *sf* *sf* *sf* *sf*

5 2 3 3 5 4 3 2 1 3 5 5 1 4 2 3 3 1

sf *sf* *sf* *p*

1 2 3 5 2 4 2 1 2 5

10 4 5 5 1 4 2 2 1 2 3 1 2 3 2 1

p

1 3 2 3 1 3 2 4 2 1 2 5 1 3 1 2 5 1 5

15 3 3 5 2 1 2 1 2 3 2 3 2 1 2 3 3 3 5

p

1 2 3 3 5 1 5

20 *f*

25 *sf*

31 *sf* *diminuendo*

36 *p* *pp*

41

14995

Detailed description: This is a musical score for piano and voice, spanning measures 20 to 41. The key signature is one sharp (F#). The score is divided into five systems. The first system (measures 20-24) features a piano introduction with a treble and bass staff. The piano part includes fingerings (e.g., 2 1, 3 3 5, 2 1, 3 3 5, 2 1) and a forte (*f*) dynamic. The second system (measures 25-30) continues the piano introduction with a *sf* (sforzando) dynamic. The third system (measures 31-35) introduces the vocal line with the lyrics "diminuendo". The piano part has a *sf* dynamic. The fourth system (measures 36-40) features a piano (*p*) and pianissimo (*pp*) dynamic. The fifth system (measures 41-45) concludes the piece. The piano part includes various fingerings and dynamics throughout.

СЛАДКАЯ ГРЁЗА

№ 21

DOUCE RÊVERIE

Träumerei / Sweet Dream

Умеренно [Moderato]

p с большим чувством
[con gran sentimento]

rosso più f

cresc.

f

p

mf marcato

f

The musical score is written for piano and consists of five systems of staves. The first system (measures 1-4) begins with a piano (*p*) dynamic and a tempo marking of 'Умеренно [Moderato]'. The second system (measures 5-8) includes a crescendo leading to a forte (*f*) dynamic. The third system (measures 9-14) continues with a crescendo and a forte (*f*) dynamic. The fourth system (measures 15-19) starts with a piano (*p*) dynamic and a mezzo-forte (*mf marcato*) dynamic. The fifth system (measures 20-24) begins with a forte (*f*) dynamic. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings.

25

mf

1 2 4

30

dim.

5 1 4 2 5

5 4 4

2

p

1 2 1 2 4 1

3

35

poco più f

39

p

p

44

f

p

ПЕСНЯ ЖАВОРОНКА

№ 22

LE CHANT DE L'ALOUETTE

Die Lerche / The Lark

Умеренно [Moderato]

The musical score is written for piano in 3/4 time, marked 'Умеренно [Moderato]'. It consists of five systems of music, each with a treble and bass staff. The key signature is one sharp (F#). The score includes various musical notations such as slurs, ties, and fingerings (1-5). Dynamics include *p* (piano) and *pp* (pianissimo). The piece features several trills and rapid sixteenth-note passages in the right hand, while the left hand provides a steady accompaniment with chords and single notes. Measure numbers 4, 7, 10, and 13 are indicated at the start of their respective systems.

16

8 4 5 2 1

1 2 3 2 3 2 3 2 3

1 1 1 1 1 1 1 1 1

5 4 5 4 5 4 5 4 5

26

3

3

3

3

3

3

8 4 5 1

2 1

8 4 5 1

pp

5

5

29

2 1 8 4 5 2 1

8 2 3 2 3 2 3

2 3 2 3 2 3

2 1 2 1 2 1

ШАРМАНЩИК ПОЕТ № 23 L'ORGUE DE BARBARIE

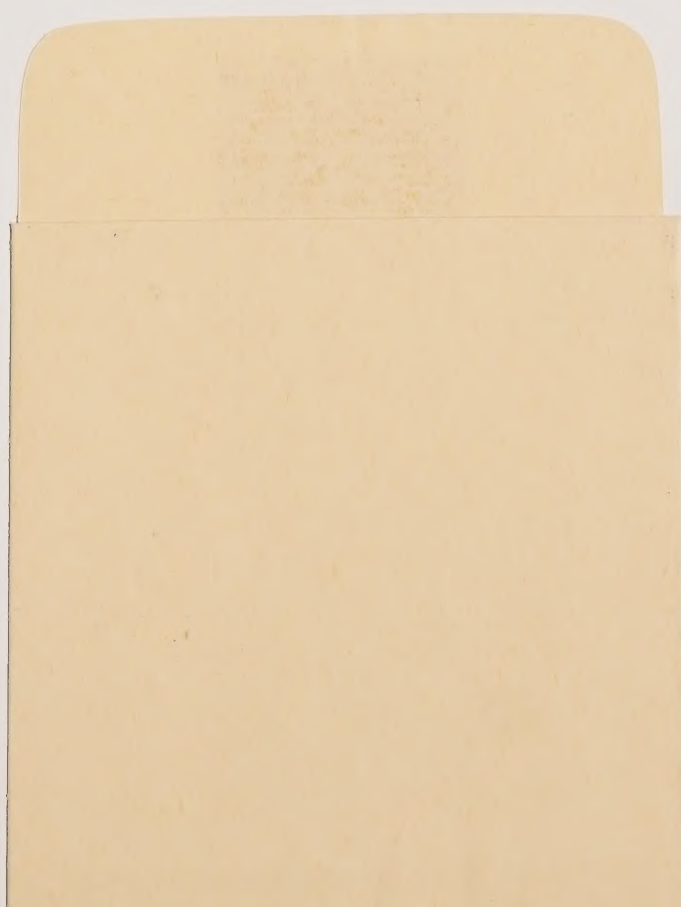
Lied des Drehorgelspielers / The Organgrinder's Song

The musical score is written for piano and organ, featuring a 3/4 time signature and a key signature of one sharp (F#). The piece is divided into five systems of music, each with a treble and bass staff.

- System 1 (Measures 1-7):** The piano part begins with a *p* (piano) dynamic. The organ part features chords and single notes with fingerings (3, 3, 3, 3, 2, 4, 3, 3, 3, 4, 3, 2). The piano part has fingerings (3, 4, 3, 3, 3, 4).
- System 2 (Measures 8-15):** The piano part starts with a *mf* (mezzo-forte) dynamic. The organ part continues with similar textures and fingerings (1, 3, 3, 3, 3, 2, 4, 3, 5, 4, 2, 1, 3, 1). The piano part has fingerings (5, 4, 5, 3, 5, 4, 2, 1, 1, 2, 3).
- System 3 (Measures 16-21):** The piano part begins with a *p* (piano) dynamic. The organ part is marked *marcato* and features a more rhythmic texture with fingerings (4, 3, 5, 2, 1, 2, 4, 3, 4, 5, 2, 1, 2, 4, 4, 5, 3, 1). The piano part has fingerings (3, 2, 5, 1, 2, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1).
- System 4 (Measures 22-27):** The piano part continues with a *pp* (pianissimo) dynamic. The organ part features a similar rhythmic texture with fingerings (5, 4, 2, 2, 1, 5, 3, 4, 3, 3, 2, 1, 2, 1, 3, 4, 5, 2, 1). The piano part has fingerings (1, 2, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1).
- System 5 (Measures 28-33):** The piano part continues with a *pp* (pianissimo) dynamic. The organ part features a similar rhythmic texture with fingerings (3, 1, 4, 2, 2, 1, 5). The piano part has fingerings (1, 2, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1).

I N D E X

1. Утренняя молитва / Prière du matin	3
Morgengebet / Morning Prayer	
2. Зимнее утро / Le matin en hiver	4
Wintermorgen / Winter Morning	
3. Игра в лошадки / Le petit cavalier	6
Pferdchen spielen / Hobbyhorse	
4. Мама / Maman	8
Mutti / Mummy	
5. Марш деревянных солдатиков / Marche des soldats de bois	10
Marsch der Spielsoldaten / The Toy Soldier's March	
6. Болезнь куклы / La poupée malade	12
Die kranke Puppe / Dolly Is Ill	
7. Похороны куклы / Enterrement de la poupée	13
Püppchens Begräbnis / Dolly's Funeral	
8. Вальс / Valse	14
Walzer / Waltz	
9. Новая кукла / La nouvelle poupée	16
Die neue Puppe / My New Dolly	
10. Мазурка / Mazurka	18
11. Русская песня / Chanson russe	20
Russisches Lied / Russian Song	
12. Мужик на гармонике играет / Le paysan prélude	21
Bauer auf der Harmonika spielend / Farmer Playing on the Accordion	
13. Камаринская / Chanson populaire	22
Kamarinskaja (russischer Volkstanz / Russian Popular Dance)	
14. Полька / Polka	24
15. Итальянская песенка / Chanson italienne	25
Italienisches Lied / Italian Song	
16. Старинная французская песенка / Mélodie antique française	26
Altes französisches Lied / Old French Song	
17. Немецкая песенка / Chanson allemande	27
Deutsches Lied / German Song	
18. Неаполитанская песенка / Chanson napolitaine	28
Neapolitanisches Lied / Neapolitan Song	
19. Нянина сказка / Le conte de la vieille	30
Spukgeschichte / A Nursery Tale	
20. Баба-яга / La sorcière	32
Die Waldhexe / The Witch in the Wood	
21. Сладкая грёза / Douce rêverie	34
Träumerei / Sweet Dream	
22. Песня жаворонка / Le chant de l'alouette	36
Die Lerche / The Lark	
23. Шарманщик поет / L'orgue de barbarie	38
Lied des Drehorgelspielers / The Organgrinder's Song	
24. В Церкви / À l'église	39
In der Kirche / At Church	



12. **KINDERALBUM**
Eine Sammlung
von leichten Stücken

für Kinder
Nach Art
von Schumann

Komponiert
von

P. Čajkovskij

Op. 39
(ČW 149 — 172)

SCHOTT

